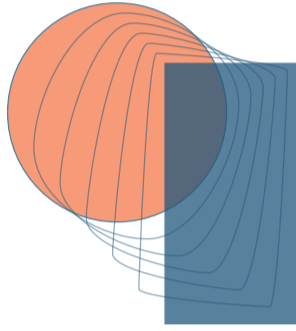


## مثبت بودن تست بارداری برای هر \* زنی \* یک خبر خوشایند نیست.

پروژه فرعی ELSA در دانشگاه علوم کاربردی نوردهاوزن ([www.elsa-nordhausen.de](http://www.elsa-nordhausen.de)) بر دیدگاه زنانی \* متمرکز است که ممکن است به دلیل موقعیت زندگی خود با چالش های ویژه ای مواجه شوند. ما به زنان مهاجر، پناهنده و/یا وارد شده به صورت غیرقانونی \* یا زنانی \* که در زمان بارداری ناخواسته در روابط مشترک خود خشونت را تجربه کرده اند، علاقه مندیم. هدف ثبت نقاط قوت و حمایت های فردی و همچنین موقعیت های زندگی این زنان با بارداری ناخواسته است. ما می خواهیم به آنها فضای برای داستان ها و تجربیاتشان بدهیم. بر اساس این تجربیات شخصی، شکاف های حمایتی شناسایی شده و توصیه هایی برای سیستم حمایت روانی و پزشکی ارائه می شود. این امر به بهبود پایدار سیستم حمایتی کمک کند.



شما ناخواسته باردار شدید؟  
در این شرایط چه احساسی داشتید؟  
چه چیزی به طور ویژه چالش برانگیز بود؟  
چه کسی از شما حمایت کرد؟

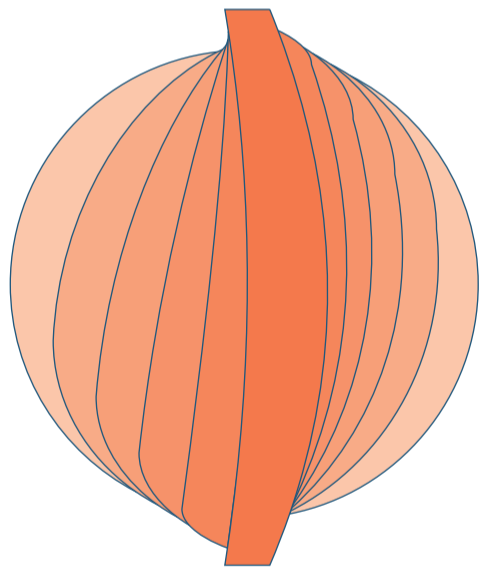
ما می خواهیم این موارد را بشنویم و درباره داستان فردی شما بیشتر بدانیم.

### ما که هستیم؟

مطالعه ([www.elsa-studie.de](http://www.elsa-studie.de)) ELSA به تجربیات و موقعیت های زندگی زنان با بارداری ناخواسته می پردازد و می خواهد در مورد بارهای اجتماعی و سلامتی و نیز توانایی ها یا مهارت های شما و همچنین حمایت های موجود در چنین موقعیت هایی اطلاعات کسب کند.

## به دنبال زنانی \* هستیم که در شروع بارداری...

- در یک رابطه مشترک خشونت آمیز زندگی کرده اند
- یا تجربه مهاجرت و/یا پناهندگی داشته اند
- یا بدون داشتن یک وضعیت اقامتی امن در آلمان زندگی می کنند



### کجا؟

مکان آن توسط شما تعیین می شود و شما را در جایی ملاقات می کنیم که احساس امنیت و آرامش بیشتری داشته باشید. ما می توانیم نزد شما بیاییم، یا در محل شرکای همکارمان یا در دفتر خودمان در نوردهاوزن با شما ملاقات کنیم. تصمیم در خصوص مکان با شما است.

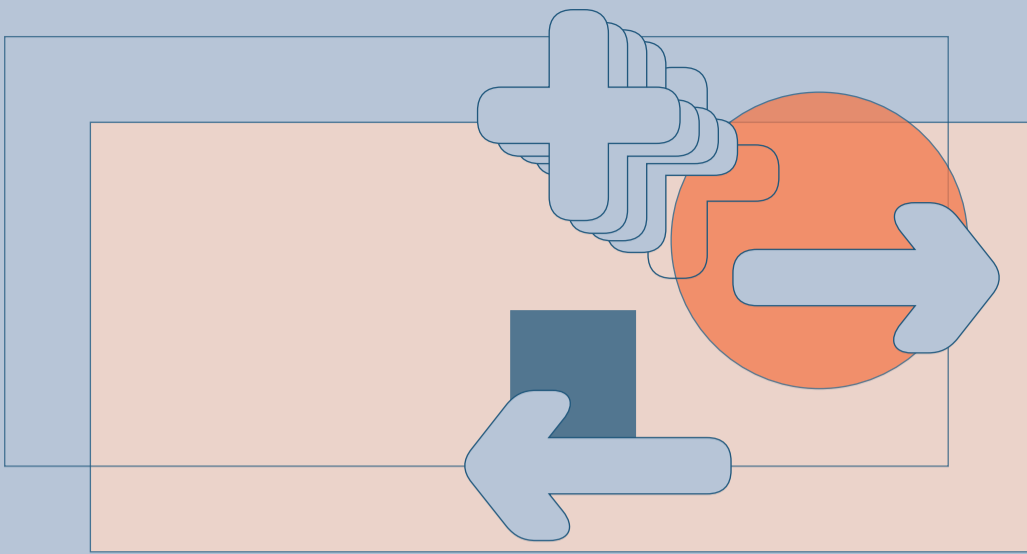
### چه زمانی؟

ما احتمالاً نظرسنجی ها را از اواخر تابستان ۲۰۲۱ انجام خواهیم داد. وقتی نوبت به تعیین زمان قرار ملاقات می رسد، باز انتخاب با شما است. تکمیل پرسشنامه آنلاین حدود نیم ساعت طول می کشد. مصاحبه ها نیز حدود ۳۰ تا ۶۰ دقیقه طول می کشد.

### چه؟

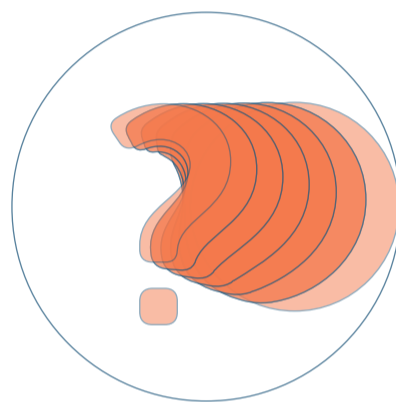
به عنوان بخشی از پروژه تحقیقاتی خود، ما لایم تجربیات شخصی شما را جمع آوری کنیم. آیا چالش های خاصی وجود داشت؟ چه کسی یا چه چیزی شما را تقویت کرد؟ کجا حمایت ها را دارای مشکل می بینید و وقتی به عقب نگاه می کنید، چه مواردی را مثبت یا منفی ارزیابی می نمایید؟ گذشته شامل زمانی که شما در مورد بارداری خود آگاه شده اید، یا زمان مربوط به فرآیند تصمیم گیری در خصوص خاتمه دادن بارداری یا ادامه آن و یا زمان پس از آن، صرف نظر از تصمیمتان، می شود. اعم از مشاوره، مراقبت پزشکی یا پیشنهادات روانی اجتماعی: چه کسی به شما کمک کرد (در ادامه راه) و از کجا حمایت بیشتری می خواستید؟ این همچنین در مورد محیط اجتماعی شما، نقاط قوت و مشکلات شخصی شما صدق می کند.

ما می خواهیم وضعیت زندگی شما را به دو روش ثبت کنیم: روش اول، از طریق یک پرسشنامه آنلاین که می توانید در دستگاه خود یا رایانه لوحی ما پر کنید. روش دیگر، به وسیله یک گفتگوی باز، به اصطلاح مصاحبه. برای جبران زمانی که برای شرکت در هر یک از این نظرسنجی ها صرف می کنید، به شما مبلغی پرداخت می شود.



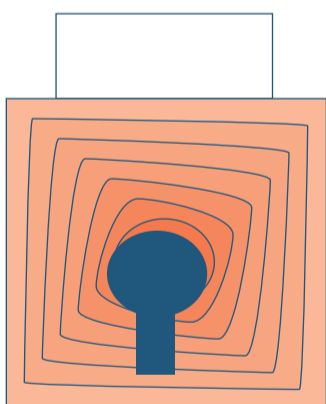
## مراحل تماس و مصاحبه

پس از تماس اولیه تلفنی، که در آن شما فرصت دارید در مورد پروژه و فرآیند آن سؤال بپرسید، ما با هم در مورد مکان و زمان ملاقات صحبت خواهیم کرد. شما این امکان را دارید که در هر دو نظرسنجی شرکت کنید یا یکی از این دو را انتخاب کنید. پس از تعیین قرار ملاقات، در محل مورد توافق حاضر می‌شویم و در آنجا مصاحبه را با استفاده از تبلت (پرسشنامه) یا به صورت گفتگوی باز انجام می‌دهیم. نظرسنجی و ارزیابی بعدی داده‌ها کاملاً ناشناس است. در صورت تمایل می‌توانیم نتایج منتشر شده پروژه تحقیقاتی خود را برای شما ارسال کنیم.



## حفاظت از داده‌ها

البته داده‌ها کاملاً ناشناس ارزیابی می‌شوند. از یک طرف، داده‌های شخصی شما همیشه جدا از اطلاعات شما ذخیره می‌شود به طوری که نمی‌توان آنها را به افراد خاص ردیابی کرد. از سوی دیگر، اطلاعات شخصی شما تنها تا زمانی که به ما اجازه این کار را بدهید ذخیره خواهد شد.



## حقایق کوتاه:

- زنان\* با بارداری ناخواسته در شرایط خاص
- اختیاری
- محرمانه
- ناشناس
- امکان ترجمه
- جانبداری برای زن مصاحبه شونده
- شنیدن بدون قضاوت
- جبران زحمت
- بهبود مراقبت‌ها به عنوان هدف



## اطلاعات تماس

اگر علاقه مند به شرکت در یکی از نظرسنجی‌ها (یا هر دو) هستید، می‌توانید از این طرق با ما تماس بگیرید:

elsa@hs-nordhausen.de

+۴۹ ۳۶۳۱ ۴۲۰ ۵۹۲

Prof. Dr. Petra J. Brzank (V.i.S.d.P.)

**ELSA-VG**

Hochschule Nordhausen  
Weinberghof 4  
99734 Nordhausen

